

LA VAGUE

LV-HD240

LED Projector

Benutzerhandbuch

Instruction Manual

Mode d'emploi

Manuale di istruzioni

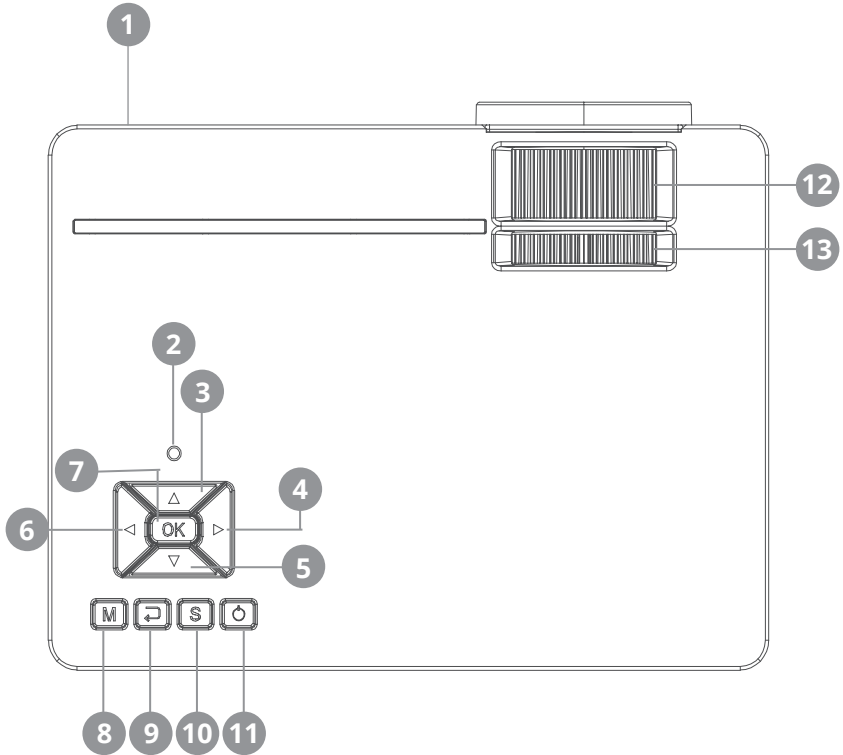
Manual de uso

BEDIENUNGSANLEITUNG

SICHERHEITSHINWEISE:

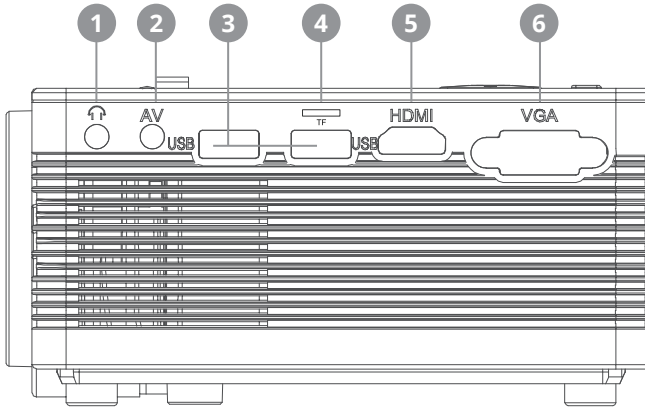
1. Bitte lesen Sie das gesamte Benutzerhandbuch sorgfältig durch, bevor Sie den Projektor verwenden.
2. Um die Stabilität der Stromversorgung zu gewährleisten, verwenden Sie bitte eine Standard-Stromversorgung und geerdete Steckdosen.
3. Verwenden Sie nur die auf dem Projektor angegebene Stromquelle.
4. Bitte öffnen Sie den Projektor nicht. Es befinden sich keine vom Benutzer zu wartenden Teile im Projektor. Das Öffnen des Projektors führt zum Erlöschen der Garantie. Wenn Sie ein Problem mit Ihrem Projektor haben, wenden Sie sich an Ihren Lieferanten.
5. Bitte schauen Sie nicht in die Linse des Projektors. Das helle Licht könnte Ihren Augen schaden.
6. Stellen Sie den Projektor nicht auf eine Fläche, die den Luftstrom aus den Lüftungsschlitzen blockieren könnte. Weiches Gewebe könnte den Luftstrom behindern. Auf stabilem, hartem Untergrund aufstellen.
7. Halten Sie den Projektor von Flüssigkeiten und Feuchtigkeit fern. Der Projektor ist nicht wasserdicht und darf nicht im Freien verwendet werden.
8. Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, halten Sie den Projektor von Feuchtigkeit fern.
9. Bitte schalten Sie den Projektor aus und trennen Sie ihn vom Stromnetz, wenn er nicht benutzt wird.
10. Bitte verwenden Sie für die Aufbewahrung Ihres Projektors Originalverpackungen.

PRODUKTÜBERSICHT



- | | |
|--|----------------------|
| 1 Infrarot-Empfänger | 7 Auswahl bestätigen |
| 2 Status-LED | 8 Menü aufrufen |
| 3 Im Menü nach oben | 9 Im Menü zurück |
| 4 Im Menü nach rechts
Laustärke erhöhen | 10 Eingang auswählen |
| 5 Im Menü nach unten | 11 An-/Aus-Taste |
| 6 Im Menü nach links
Laustärke verringern | 12 Fokus |
| | 13 Trapezkorrektur |

ANSCHLÜSSE



- 1 3,5mm Audio-Ausgang
- 2 3,5mm AV-Eingang
- 3 USB-Eingang

- 4 microSD Karten-Eingang
- 5 HDMI-Eingang
- 6 VGA-Eingang

FERNBEDIENUNG



INBETRIEBNAHME

1. Netzkabel anschließen

Schließen Sie das Netzkabel an der Seite des Projektors und einer Steckdose an. Leuchtet die Kontrollleuchte am oberen Ende des Projektors konstant rot, so befindet sich der Projektor im Standby-Modus.

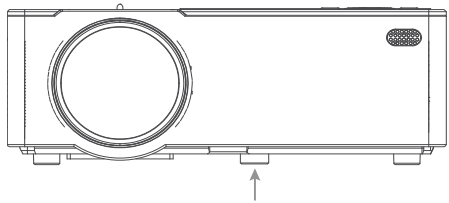
2. Einschalten

Entfernen Sie die Linsenkappe von der Linse.

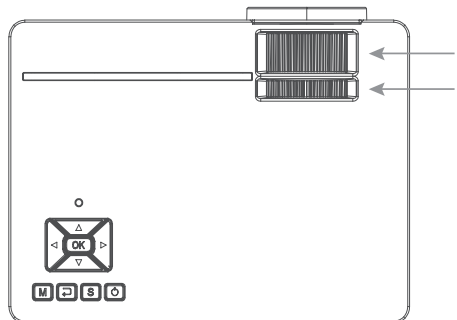
Drücken Sie die „Power“-Taste auf der Oberseite des Projektors oder die „Power“-Taste auf der Fernbedienung. Leuchtet die Kontrollleuchte oben am Projektor konstant grün, so ist der Projektor eingeschaltet. Um den Projektor auszuschalten drücken Sie erneut die Taste „Power“ - entweder am Projektor oder auf der Fernbedienung.

3. Bildeinstellungen

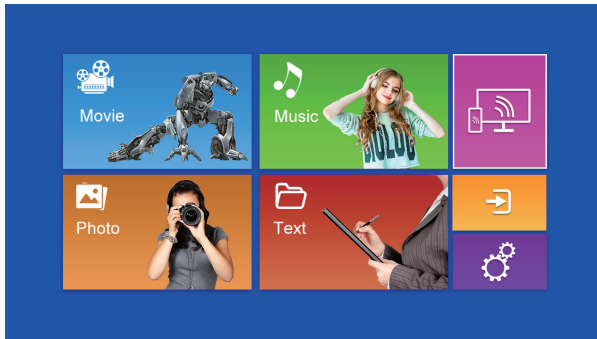
Um die Vorderseite des Projektors anzuheben oder abzusenken, drehen Sie den verstellbaren Fuß, der sich auf der Unterseite des Projektors befindet.



Benutzen Sie das vordere Einstellrad, das sich ebenfalls oben am Projektor befindet, um den Bildfokus einzustellen. Verwenden Sie das hintere Einstellrad für die Trapezkorrektur, das sich oben am Projektor befindet, um den Winkel des Projektors zu justieren.

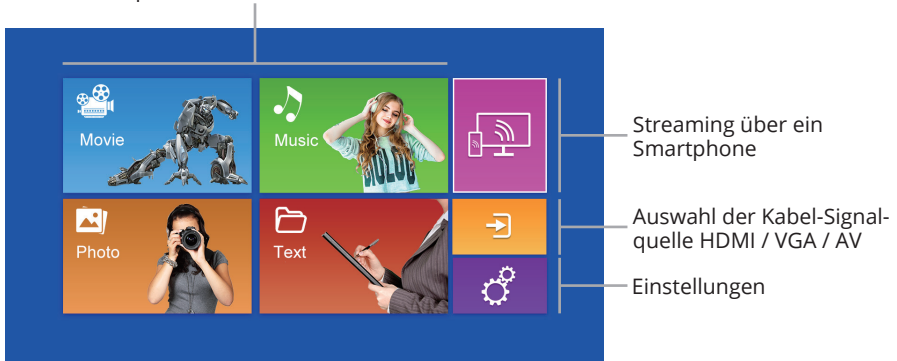


Sobald der Projektor betriebsbereit ist erscheint das Hauptmenü



Hierbei stehen Ihnen folgende Bereiche zur Verfügung:

Abspielen von Inhalten auf USB Sticks / microSD Karten



4. Wiedergabe von einer Kabel-Signalquelle

Durch Drücken der „S“ Taste auf dem Projektor, der „Source“ Taste auf der Fernbedienung oder des Bereichs im Hauptmenü öffnen Sie das Menü zur Auswahl des Eingangssignals.



Für den „AV-Eingang“ verbinden Sie bitte die Signalquelle mit dem im Lieferumfang enthaltenen AV-Kabel.



5. Wiedergabe von einer microSD-Karte / einem USB-Stick

Nachdem Sie die microSD-Karte eingesetzt oder den USB-Stick angeschlossen haben, wählen Sie bitte im Hauptmenü das gewünschte Medium aus (Film/Musik/Foto/Text). Nach Drücken auf „OK“, wählen Sie die Datei(en) aus, die Sie ansehen möchten.

Folgende Formate werden unterstützt:

Datei	Format	Datei	Codec
Bild	JPEG	.jpg	
	BMP	.bmp	
	PNG	.png	
Musik	WMA	.wma	
	MP3	.mp3	
	AC3/WAV	.ac3/.wav	
Film	RM/RMVB	.rm/.rmvb	RV8/9/10
	AVI	.avi	
	ASF	.wmv/.asf	
	MP4	.mp4/.mov/.3gp	
	H264	.mov	MPEG 1,2,4
	MKV	.mkv	
	FLV	.flv	H.364
	PS	.mpg/.mpeg/.vro/.vob	vc1
TS	.ts	H.264	

6. Streaming über ein Smartphone

Hiermit ist es möglich, den Bildschirminhalt eines Smartphones oder Tablets drahtlos oder (bei einem Apple iPhone) über ein USB-Kabel auf dem Projektor darzustellen.

Bitte beachten Sie, dass nicht alle Inhalte aufgrund von Kopierschutz-Vorgaben der jeweiligen App-Anbieter direkt über ein Smartphone auf dem Projektor wiedergegeben werden können. Mit Hilfe eines Amazon Fire Sticks oder mit Google Chromecast sollten jedoch auch Inhalte von z.B. Netflix, Amazon Prime oder Disney+ über den HDMI Eingang des Projektors abspielbar sein.

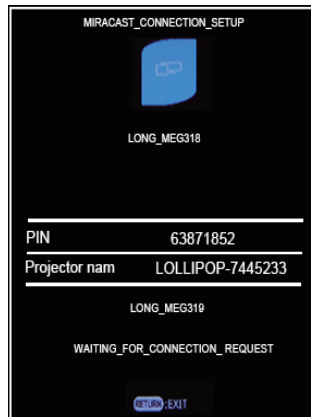
Um die Multi-Screen-Oberfläche aufzurufen, wählen Sie „Wifi Display“ auf dem Hauptschirm aus und drücken Sie „OK“.

Android Smartphones

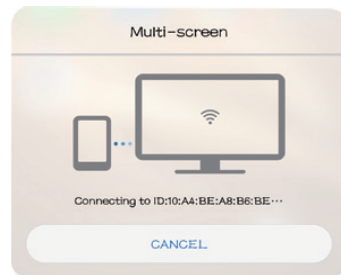
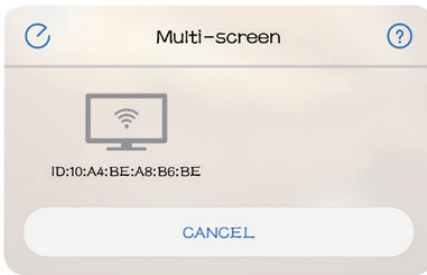
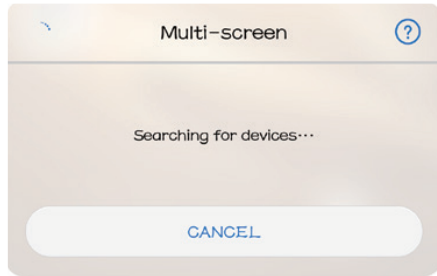
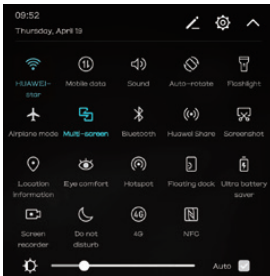
Anforderungen

Betriebssystem	Android 5.0 mit min. 1 GB RAM
Auflösung	WVGA 1080P
Speicher	Mindestens 40 MB freier Speicherplatz erforderlich

Schritt 1: Wählen Sie im Menü „WiFi Display“ und dann „Miracast“ aus.



Schritt 2: Rufen Sie die Miracast- / Wireless Display- / Multiscreen-Funktion auf Ihrem Smartphone auf und verbinden Sie sich über die SSID mit dem Projektor.




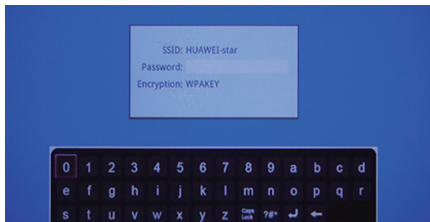
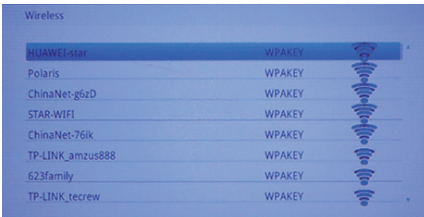
Apple iPhone / iPad

Anforderungen

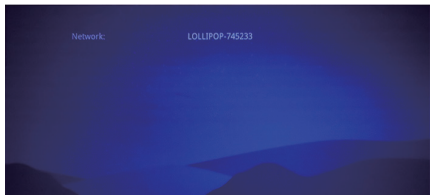
Unterstützte Versionen	iOS 7 und höher
	iPhone 5 / iPod Generation 5 / iPad3 oder höher
Auflösung	iPhone: 480 x 320 / 1136 x 640 iPad 1024 x 768 / 2048 x 1536
Speicher	Mindestens 40 MB freier Speicherplatz erforderlich

Schritt 1: Öffnen Sie das Einstellungs Menü im Smartphone, schalten Sie WiFi ein und stellen Sie eine Verbindung in das WLAN her.

Schritt 2: Verbinden Sie den Projektor mit dem gleichen WLAN, indem Sie in dem Bereich „Einstellungen“ das Symbol  auswählen und dort wie folgt den Projektor im WLAN anmelden:



Schritt 3: Verbinden Sie das iOS-Gerät mit der Airplay-Funktion.

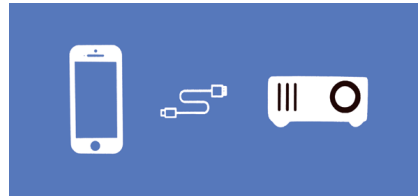


Schritt 4: Bestätigen Sie Air-Play Mirroring durch Auswahl der SSID auf dem IOS-Gerät.



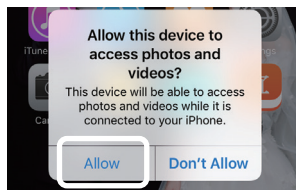
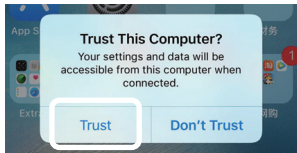
Verbindung über eine Kabelverbindung (iOS)

Schritt 1: Wählen Sie im Menü „WiFi Display“ und dann „Cablecast“ aus.



Schritt 2: Bestätigen Sie die Verbindung mit „Trust“. Verwenden Sie nur Original-Apple-USB-Kabel.

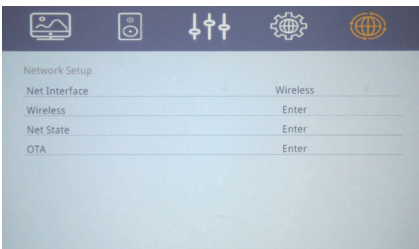
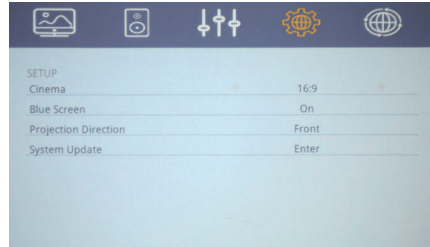
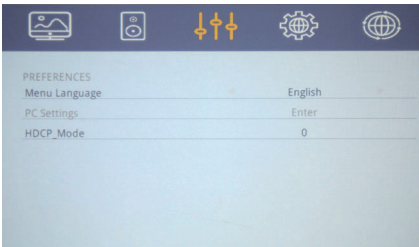
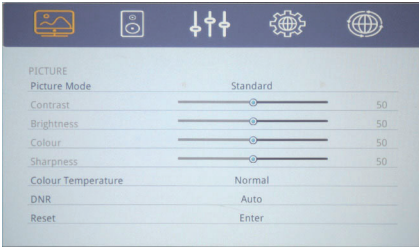
Schritt 3: Klicken Sie auf „Allow“, um die gemeinsame Nutzung mehrerer Bildschirme zu starten.



7. Weitere Einstellungen im Menü

Durch Drücken der „Menü“ Taste auf der Fernbedienung oder der Taste „M“ auf dem Projektor öffnen Sie das Menü des Projektors.

Hierbei können Sie mit den Pfeiltasten die jeweiligen Einstellungen vornehmen und diese mittels „OK“ bestätigen.



TECHNISCHE DATEN

Anzeigeverfahren	LCD
Physikalische Auflösung	1280 x 720 (unterstützt 1920 x 1080)
Lichtquelle	LED
Projektionsentfernung	1,2m - 4m
Projektionsdiagonale	1m - 3,30m
Bildformat	16:9 / 4:3
Helligkeit	2000 Lumen
Keystone-Korrektur	±15° manuell
Netzanschluss	110-240V ~ 50/60Hz
Leistung	43W
Eingangsschnittstellen	USB / microSD / HDMI / AV / VGA
Ausgangsschnittstelle	Audio 3,5mm Klinke
Abmessungen	200 x 145 x 75mm
Gewicht	980g

ENTSORGUNG



Diese Kennzeichnung besagt, dass für dieses Produkt die Europäische Richtlinie gilt und es nicht zusammen mit anderen Haushaltsabfällen entsorgt werden darf. Informieren Sie sich über die örtlichen Bestimmungen zur getrennten Sammlung elektrischer und elektronischer Geräte und befolgen Sie diese. Eine ordnungsgemäße Entsorgung von alten Produkten hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Hersteller:

VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstraße 40-42
80333 München
Deutschland

www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.lavague.de

MADE IN CHINA



Änderungen und Irrtümer vorbehalten.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch fehlerhafte,
unsachgemäße oder unvereinbare Verwendung des Produkts entstehen.

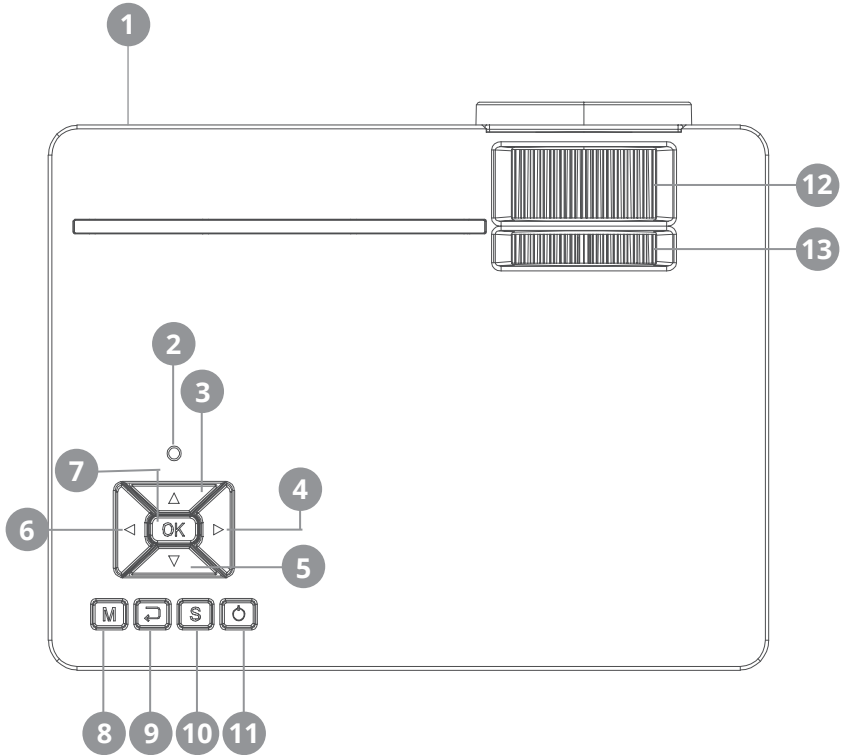
© VEHNS GROUP GmbH
Version 1.0 – Sept. 2020

INSTRUCTION MANUAL

PLEASE NOTE

1. Please read the entire user manual carefully before using the projector.
2. To ensure the stability of the power supply, use standard grounded power sockets.
3. Only use a power source as indicated on the projector.
4. Please do not open projector. There are no user-serviceable parts in the projector. Opening the projector will void warranty. If there is a problem with your projector contact your supplier.
5. Please do not directly look into the projector lens. The bright light could damage your eyes.
6. Please do not place projector on a surface that may block air flow from the vents. A soft fabric could prevent air flow. Place the projector on stable hard surface.
7. Please keep projector away from any liquids. The projector is not water proof or water resistant and is not for use outside.
8. To prevent electrical shock please keep projector away from moisture.
9. Please turn off and unplug projector when not in use.
10. Please use original packaging material when storing your projector.

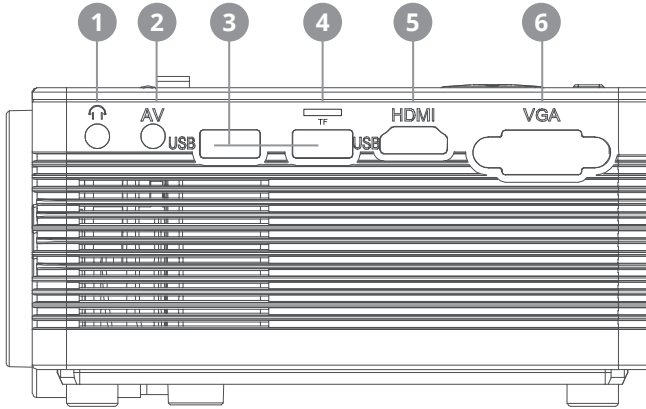
PRODUCT OVERVIEW



- 1 Infrared receiver
- 2 Status LED
- 3 Menu up
- 4 Menu right
Increase volume
- 5 Menu down
- 6 Menu left
Decrease volume

- 7 Confirm
- 8 Open menu
- 9 Menu back
- 10 Select source
- 11 On / Off
- 12 Focus
- 13 Trapezoid correction

INTERFACES



- | | | | |
|---|-------------------------|---|--------------------|
| 1 | 3,5mm Audio Output | 4 | microSD card input |
| 2 | 3,5mm Audio/Video input | 5 | HDMI input |
| 3 | USB input | 6 | VGA input |

REMOTE CONTROL



INITIAL STEPS

1. Connecting the power cable

Connect the power cable to the side of the projector and to a power outlet. If the indicator light at the top of the projector turns red, the projector is in standby mode

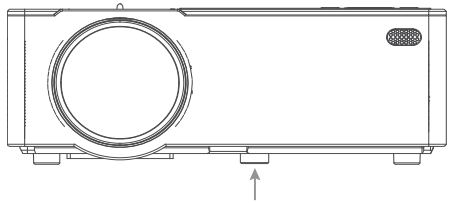
2. Power up

Remove the lens cap from the lens.

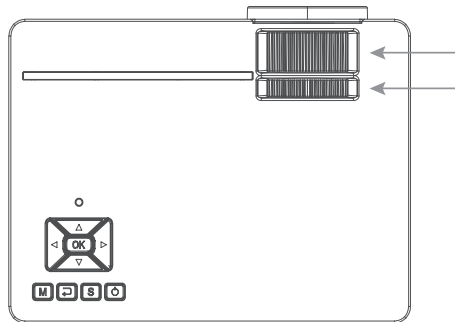
Press the „Power“ button on the top of the projector or the „Power“ button on the remote control. If the indicator light at the top of the projector is solid green, the projector is turned on. To turn off the projector, press the „Power“ button again - either on the projector or on the remote control.

3. Image Settings

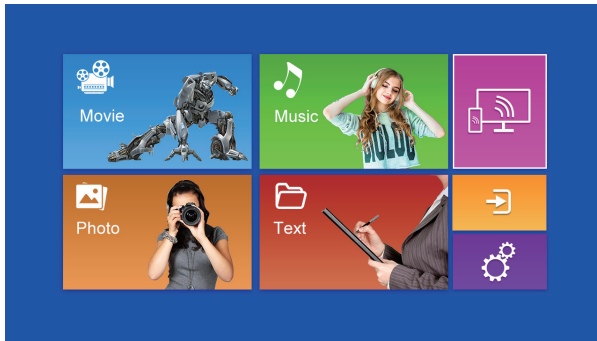
To raise or lower the front of the projector, turn the adjustable foot located on the bottom of the projector.



Use the front adjustment wheel, also located on the top of the projector, to adjust the image focus. Use the rear keystone adjustment wheel, located at the top of the projector, to adjust the angle of the projector.

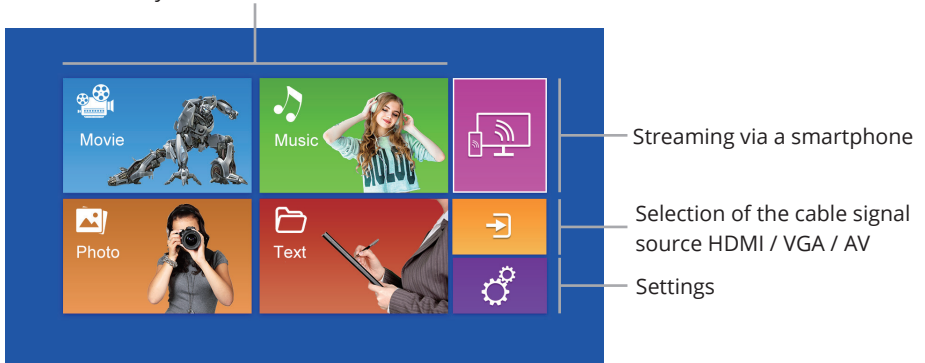


When the projector is ready for operation, the main menu appears.



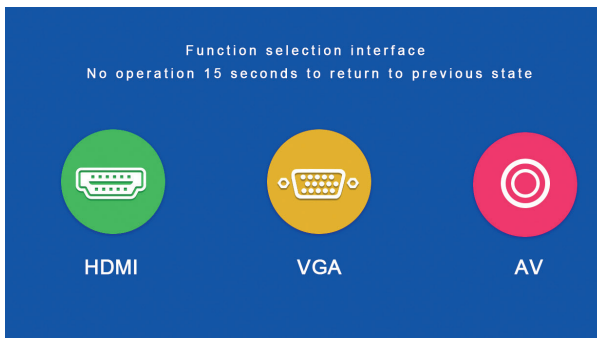
The following areas are available:

Playback of content on USB sticks / microSD cards



4. Playback from a cable signal source

Pressing the „S“ button on the projector, the „Source“ button on the remote control or the area in the main menu opens the input signal selection menu.



For the „AV input“, please connect the signal source with the AV cable supplied with the projector.



5. Playback from a microSD card / USB stick

After you have inserted the microSD card or connected the USB stick, please select the desired medium in the main menu (movie/music/photo/text). After pressing „OK“, select the file(s) you want to view.

The following formats are supported:

File	Format	File extension	Codec
Picture	JPEG	.jpg	
	BMP	.bmp	
	PNG	.png	
Music	WMA	.wma	
	MP3	.mp3	
	AC3/WAV	.ac3 / .wav	
Movie	RM/RMVB	.rm / .rmvb	RV8 / 9 / 10
	AVI	.avi	
	ASF	.wmv / .asf	
	MP4	.mp4 / .mov / .3gp	
	H264	.mov	MPEG 1,2,4
	MKV	.mkv	
	FLV	.flv	H.364
	PS	.mpg/.mpeg/.vro/.vob	vc1
	TS	.ts	H.264

6. Streaming via a smartphone

This allows the screen content of a smartphone or tablet to be displayed on the projector wirelessly or (for an Apple iPhone) via a USB cable.

Please note that not all content can be played back directly on the projector via a smartphone due to copy protection regulations of the respective app providers. Using an Amazon Fire Stick or Google Chromecast, content from e.g. Netflix, Amazon Prime or Disney+ should also be playable via the HDMI input of the projector.

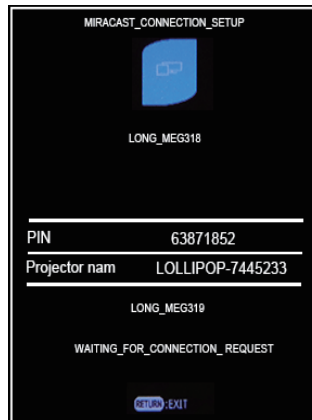
To access the multi-screen interface, select „Wifi Display“ on the main screen and press „OK“.

Android Smartphones

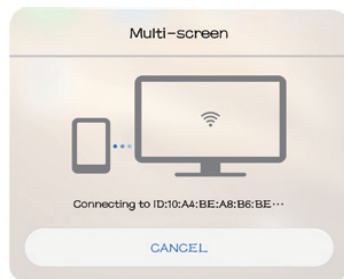
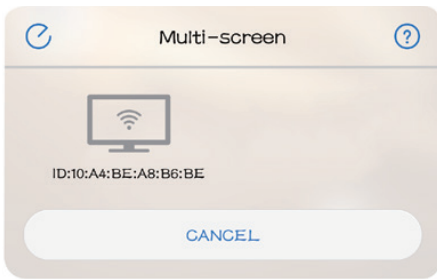
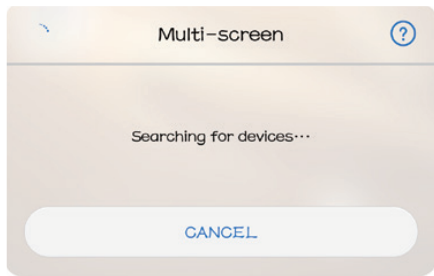
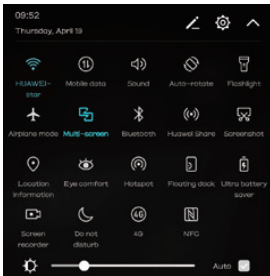
Requirements

Operating system	Android 5.0 mit min. 1 GB RAM
Resolution	WVGA 1080P
Memory	At least 40 MB free space required

Step 1: From the menu, select „WiFi Display“ and then „Miracast“.



Step 2: Call up the Miracast / Wireless Display / Multiscreen function on your smartphone and connect to the projector via the SSID.



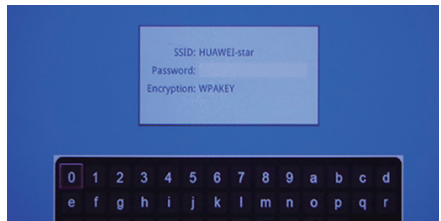
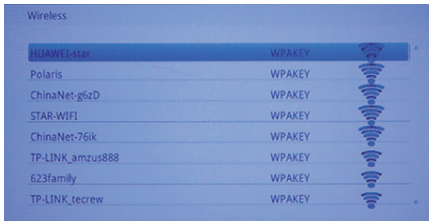
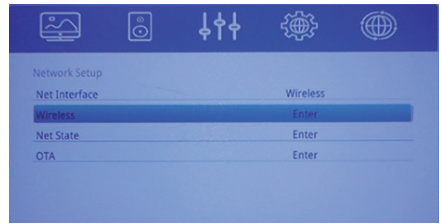
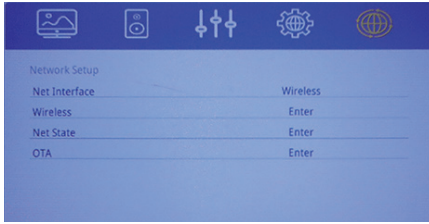
Apple iPhone / iPad

Requirements

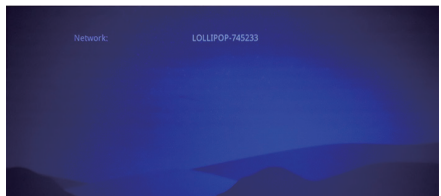
Supported versions	iOS 7 und höher
	iPhone 5 / iPod Generation 5 / iPad3 oder höher
Resolution	iPhone: 480 x 320 / 1136 x 640 iPad 1024 x 768 / 2048 x 1536
Memory	At least 40 MB free space required

Step 1: Open the settings menu in your phone, turn on WiFi and connect to the WLAN.

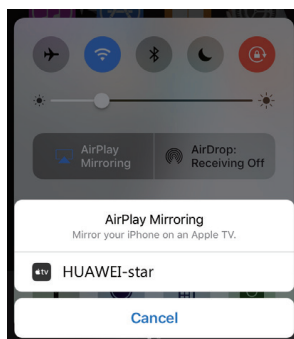
Step 2: Connect the projector to the same wireless LAN by selecting the icon in the „Settings“ section and then registering the projector to the wireless LAN as follows:



Step 3: Connect the iOS device to the Airplay function.

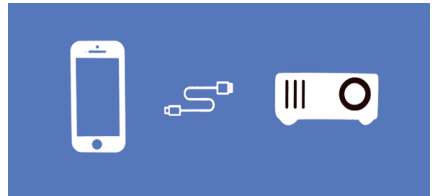


Step 4: Confirm Air-Play Mirroring by selecting the SSID on the iOS device.



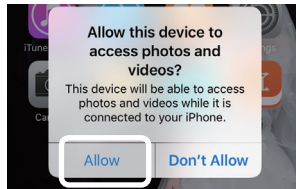
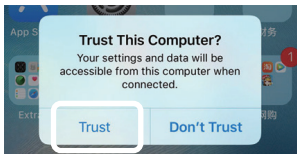
Connecting via a cable connection (iOS)

Step 1: From the menu, select „WiFi Display“ and then „Cablecast“.



Step 2: Confirm the connection with „Trust“. Only use original Apple USB cable.

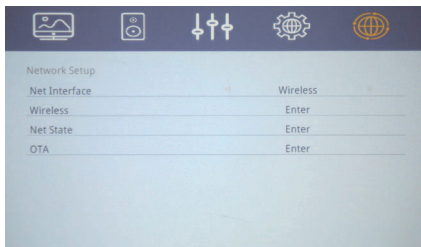
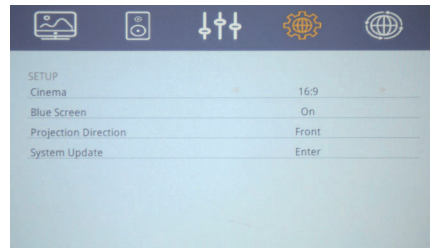
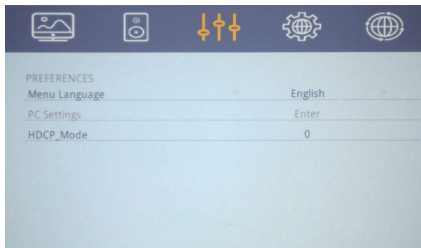
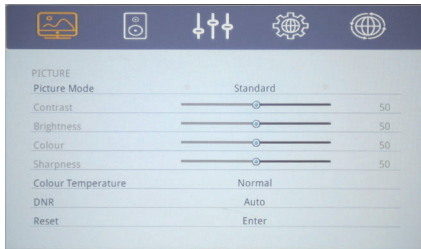
Step 3: Click „Allow“ to start sharing multiple screens.



7. Further settings in the menu

Press the „Menu“ button on the remote control or the „M“ button on the projector to open the menu of the projector.

You can use the arrow keys to make the relevant settings and confirm them with „OK“.



TECHNICAL DATA

Display method	LCD
Physical resolution	1280 x 720 (supports 1920 x 1080)
Light source	LED
Projection distance	1,2m - 4m
Projection diagonal	1m - 3,30m
Aspect ratio	16:9 / 4:3
Brightness	2000 lumens
Power consumption	43W
Keystone correction	±15° manual
Power supply	110-240V ~ 50/60Hz
Input interfaces	USB / microSD / HDMI / AV / VGA
Output interface	Audio 3,5mm jack
Dimensions	200 x 145 x 75mm
Weight	980g

DISPOSAL



This symbol indicates that this product is subject to the European Directive and must not be disposed of together with other household waste. Refer to and follow local regulations for separate collection of electrical and electronic equipment. Proper disposal of old products helps to avoid negative effects on the environment and health.

Manufacturer:

VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstraße 40-42
80333 Munich
Germany

www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.lavague.de

MADE IN CHINA



Changes and errors excepted.
The manufacturer accepts no liability for damage resulting from incorrect, improper or incompatible use of the product.

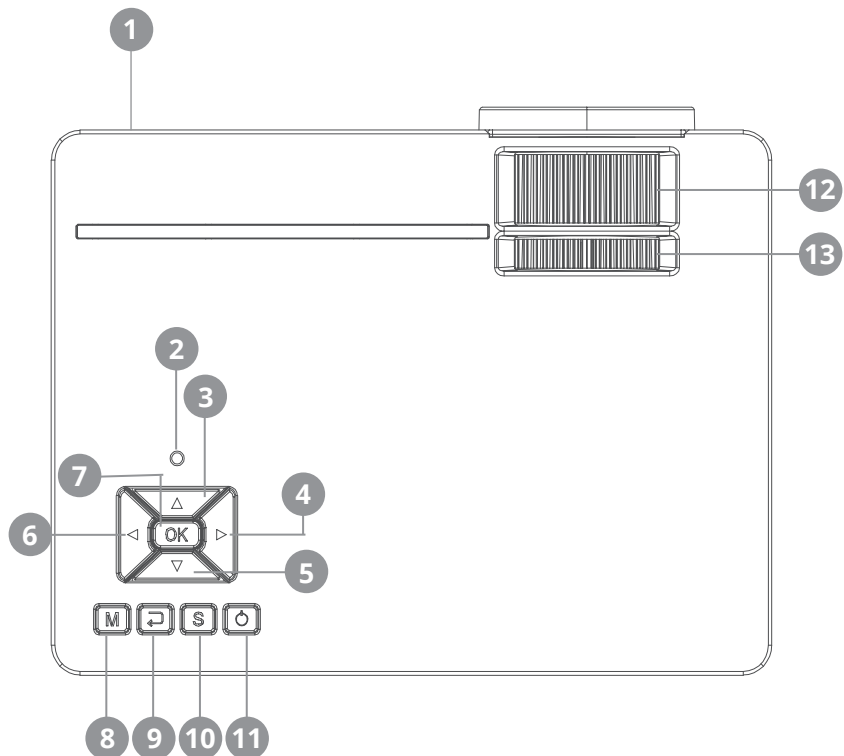
© VEHNS GROUP GmbH
Version 1.0 – Sep 2020

MANUEL D'UTILISATION

ATTENTION

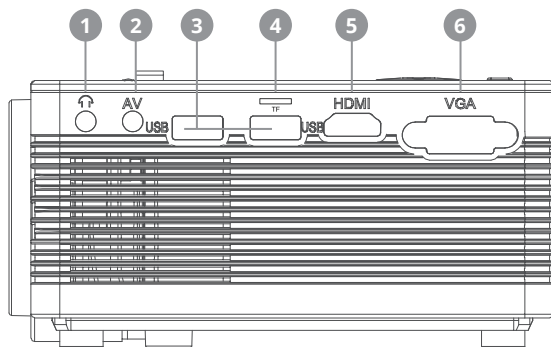
1. Veuillez lire attentivement l'intégralité du manuel d'utilisation avant d'utiliser le vidéoprojecteur.
2. Pour assurer la stabilité de l'alimentation électrique, utilisez une alimentation électrique standard et des prises de terre.
3. Utilisez uniquement la source d'alimentation indiquée sur le vidéoprojecteur.
4. N'ouvrez pas le vidéoprojecteur. Le vidéoprojecteur ne contient aucune pièce réparable par l'utilisateur. L'ouverture du vidéoprojecteur annule la garantie. Si vous avez un problème avec votre vidéoprojecteur, contactez votre fournisseur.
5. Ne regardez pas dans l'objectif du vidéoprojecteur. La lumière vive pourrait endommager vos yeux.
6. Ne placez pas le vidéoprojecteur sur une surface qui pourrait bloquer le flux d'air des fentes de ventilation. Les tissus mous peuvent obstruer le flux d'air. Placez votre vidéoprojecteur sur une surface stable et dure.
7. Tenez le vidéoprojecteur à l'écart des liquides et de l'humidité. Le projecteur n'est pas étanche et ne doit pas être utilisé à l'extérieur.
8. Pour éviter tout choc électrique, tenez le vidéoprojecteur à l'écart de l'humidité.
9. Veuillez éteindre le vidéoprojecteur et le débrancher du secteur lorsqu'il n'est pas utilisé.
10. Veuillez utiliser l'emballage d'origine pour ranger votre vidéoprojecteur.

APERÇU DU PRODUIT



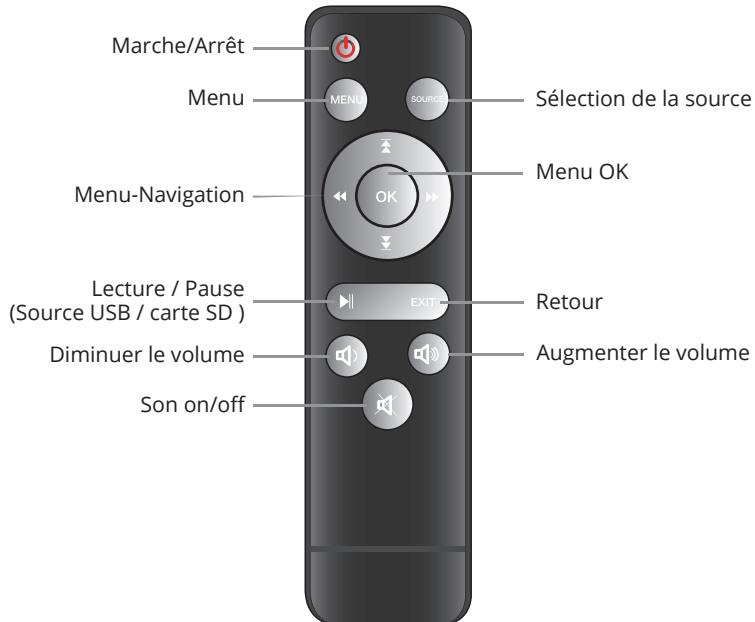
- | | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| 1 Récepteur infrarouge | 7 Confirmer la sélection |
| 2 Lumière de contrôle | 8 Entrer dans le menu |
| 3 Vers le haut dans le menu | 9 Retour dans le menu |
| 4 Vers la droite dans menu | 10 Sélectionner une entrée |
| Augmenter le volume | 11 Bouton Marche/Arrêt |
| 5 Vers le bas dans le menu | 12 Mise au point |
| 6 Vers la gauche dans menu | 13 Correction du trapèze |
| Diminuer le volume | |

CONNEXIONS



- | | | | |
|---|---------------------------|---|---------------------------|
| 1 | Sortie audio 3,5 mm | 4 | Entrée pour carte microSD |
| 2 | Entrée audio/vidéo 3,5 mm | 5 | Entrée HDMI |
| 3 | Entrée USB | 6 | Entrée VGA |

TÉLÉCOMMANDE



DÉMARRAGE

1. Raccordement du câble d'alimentation

Branchez le câble d'alimentation sur le côté du projecteur et sur une prise de courant. Si le témoin lumineux en haut du projecteur est rouge en continu, le projecteur est en mode veille.

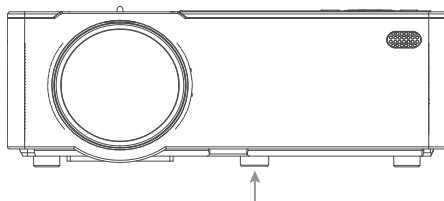
2. Mise en marche

Retirez le capuchon de l'objectif.

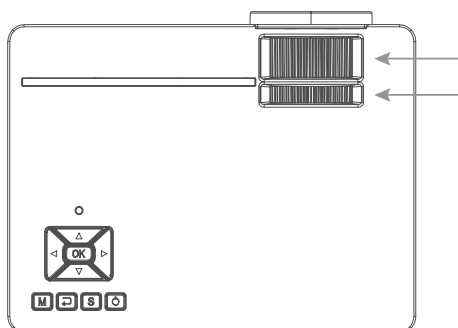
Appuyez sur le bouton „Marche/Arrêt“ sur le dessus du projecteur ou sur le bouton „Marche/Arrêt“ de la télécommande. Si le témoin lumineux situé en haut du projecteur reste vert, le projecteur est allumé. Pour éteindre le projecteur, appuyez à nouveau sur la touche „Marche/Arrêt“, soit sur le projecteur, soit sur la télécommande.

3. Paramètres de l'image

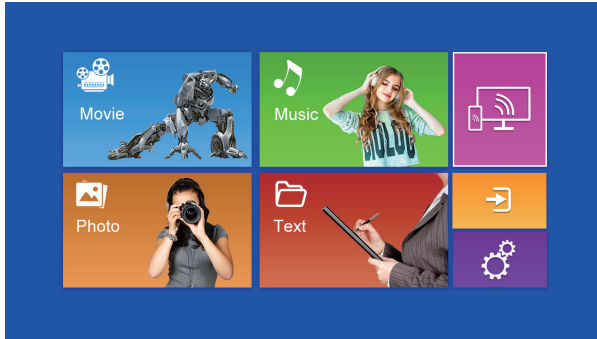
Pour relever ou abaisser l'avant du projecteur, tournez le pied réglable situé sous le projecteur.



Utilisez la molette de commande avant, également située sur le dessus du projecteur, pour faire la mise au point de l'image. Utilisez la molette de réglage du trapèze arrière située en haut du projecteur pour ajuster l'angle du projecteur.

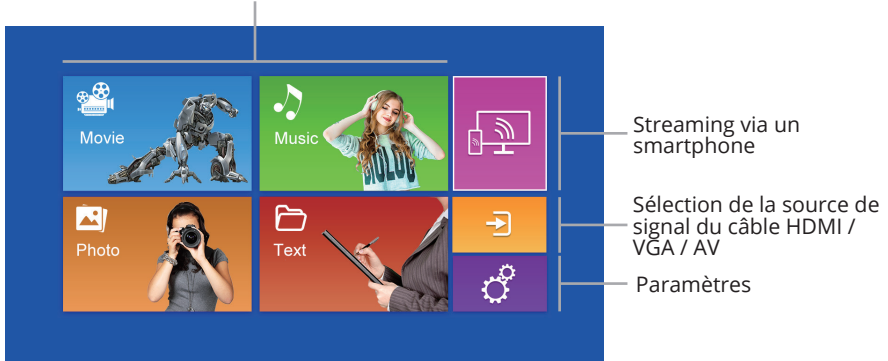


Lorsque le projecteur est prêt à fonctionner, le menu principal apparaît.



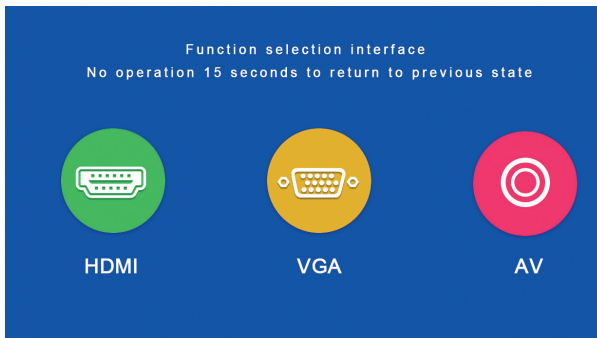
Les menus suivants sont à votre disposition:

Lecture de contenus sur des clés USB / cartes microSD



4. Lecture à partir d'une source de signal câblé

Une pression sur la touche „S” du projecteur, sur la touche „Source” de la télécommande ou sur la zone du menu principal ouvre le menu permettant de sélectionner le signal d'entrée.



Pour l'entrée AV, veuillez connecter la source du signal avec le câble AV fourni avec le projecteur.



5. Lecture à partir d'une carte microSD / d'une clé USB

Après avoir inséré la carte microSD ou connecté la clé USB, veuillez sélectionner le support souhaité dans le menu principal (film/musique/photo/texte). Après avoir appuyé sur „OK“, sélectionnez le(s) fichier(s) que vous souhaitez visualiser.

Les formats suivants sont pris en charge :

Fichier	Format	Extension	Codec
Photo	JPEG	.jpg	
	BMP	.bmp	
	PNG	.png	
Musique	WMA	.wma	
	MP3	.mp3	
	AC3/WAV	.ac3 / .wav	
Film	RM/RMVB	.rm / .rmvb	RV8 / 9 / 10
	AVI	.avi	
	ASF	.wmv / .asf	
	MP4	.mp4 / .mov / .3gp	
	H264	.mov	MPEG 1,2,4
	MKV	.mkv	
	FLV	.flv	H.364
	PS	.mpg / .mpeg / .vro / .vob	vc1
TS	.ts	H.264	

6. Le streaming via un smartphone

Cela permet d'afficher le contenu de l'écran d'un smartphone ou d'une tablette sur le projecteur sans fil ou (pour un iPhone d'Apple) via un câble USB.

Veillez noter que tout le contenu ne peut pas être lu directement sur le projecteur à partir d'un smartphone en raison des exigences de protection contre la copie des fournisseurs d'applications respectifs. Cependant, en utilisant une clé USB Amazon Fire Stick ou Google Chromecast, le contenu provenant par exemple de Netflix, Amazon Prime ou Disney+ devrait également pouvoir être lu via l'entrée HDMI du projecteur.

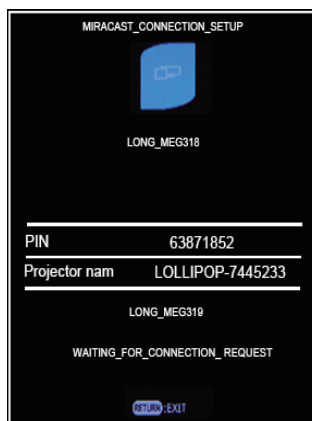
Pour accéder à l'interface multi-écrans, sélectionnez „Affichage Wifi“ sur l'écran principal et appuyez sur „OK“.

Android Smartphones

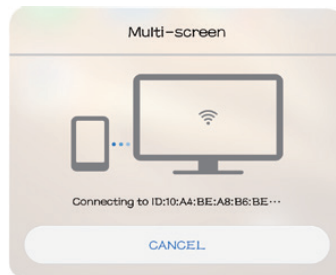
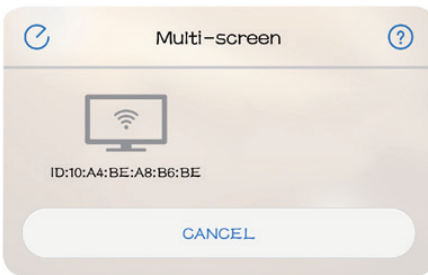
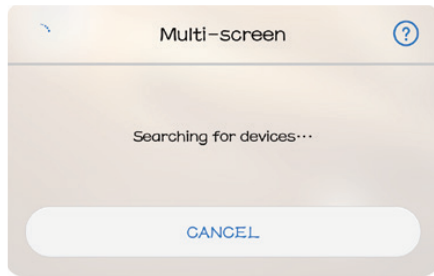
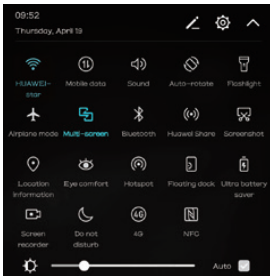
Exigences

Système d'exploitation	Android 5.0 avec min. 1 Go de RAM
Dissolution	WVGA 1080P
Mémoire	Au moins 40 Mo d'espace disque disponible requis

Etape 1: Sélectionnez „Affichage WiFi“ dans le menu, puis sélectionnez „Miracast“.



Étape 2: Accédez à la fonction Miracast / Wireless Display / Multiscreen sur votre smartphone et connectez-vous au projecteur via le SSID.




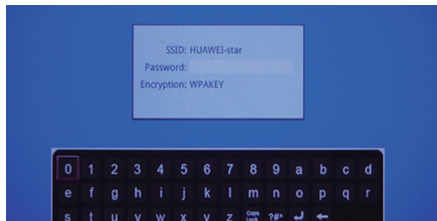
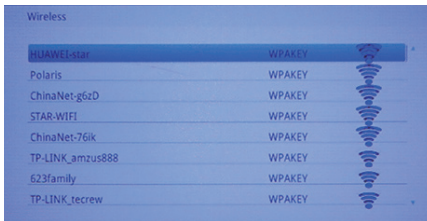
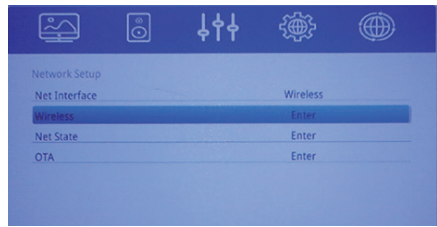
Apple iPhone / iPad

Exigences

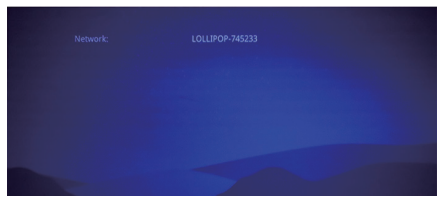
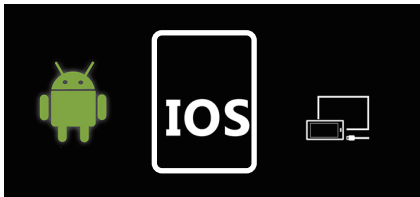
Versions prises en charge	iOS 7 et plus récent
	iPhone 5 / iPod Generation 5 / iPad3 ou plus récent
Résolution	iPhone: 480 x 320 / 1136 x 640 iPad 1024 x 768 / 2048 x 1536
Stockage	Au moins 40 Mo d'espace libre nécessaire

Étape 1: Ouvrez le menu Paramètres de votre téléphone, allumez le WiFi et connectez-vous à votre réseau sans fil.

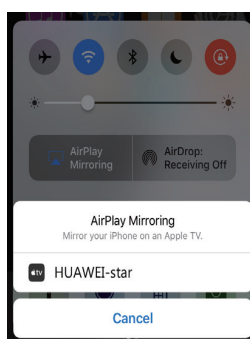
Étape 2: Connectez le projecteur au même WLAN en sélectionnant l'icône  dans la zone „Réglages“ et enregistrez le projecteur dans le WLAN comme suit :



Étape 3: Connectez le périphérique IOS à la fonction Airplay.

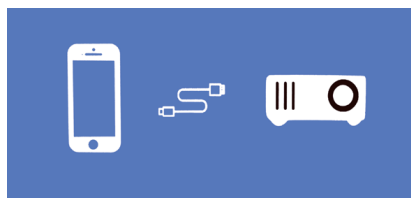


Étape 4: Confirmez la fonction Air-Play Mirroring en sélectionnant le SSID sur l'appareil IOS.



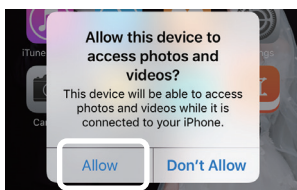
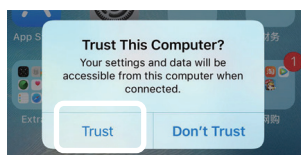
Connexion via une connexion par câble (iOS)

Étape 1: Dans le menu, sélectionnez „WiFi Display“ puis „Cablecast“.



Étape 2: Confirmez le lien avec „Trust“. Utilisez uniquement le câble USB original d'Apple.

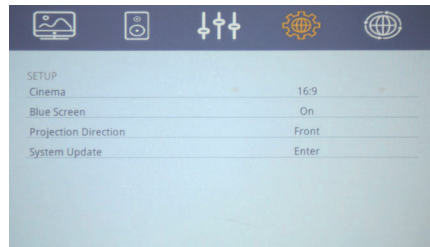
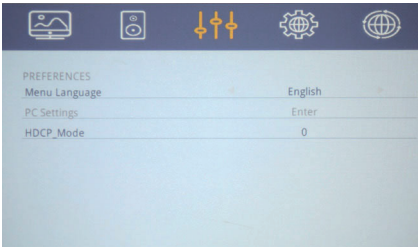
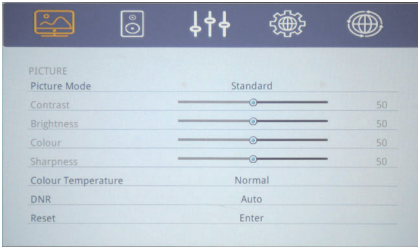
Étape 3: Cliquez sur „Autoriser“ pour commencer à partager plusieurs écrans.



7. Autres réglages dans le menu

Appuyez sur la touche „Menu“ de la télécommande ou sur la touche „M“ du projecteur pour ouvrir le menu du vidéoprojecteur.

Utilisez les touches fléchées pour effectuer les réglages appropriés et appuyez sur „OK“ pour les confirmer.



CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Système d'imagerie	LCD
Résolution physique	1280 x 720 (compatible 1920 x 1080)
Source lumineuse	LED
Distance de projection	1,2m - 4m
Taille de la projection	1m - 3,30m
Rapport d'aspect	16:9 / 4:3
Luminosité	2000 Lumen
Consommation	43W
Correction trapézoïdale	±15° manuell
Puissance	110-240V ~ 50/60Hz
Interface d'entrée	USB / microSD / HDMI / AV / VGA
Interface de sortie	Audio 3,5mm jack
Dimensions	200 x 145 x 75mm
Poids de l'appareil	980g

TRAITEMENT DES APPAREILS USAGÉS



Ce pictogramme indique que ce produit est soumis à la directive européenne et ne doit pas être jeté avec les autres déchets ménagers. Respectez les réglementations locales pour la collecte séparée des équipements électriques et électroniques. Le traitement approprié des appareils usagés permet d'éviter les effets négatifs sur l'environnement et la santé.

Fabricant:

VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstraße 40-42
80333 Munich
Allemagne

www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.lavague.de

MADE IN CHINA



Sous réserve de modifications et d'erreurs.

Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation incorrecte, inappropriée ou incompatible de l'appareil.

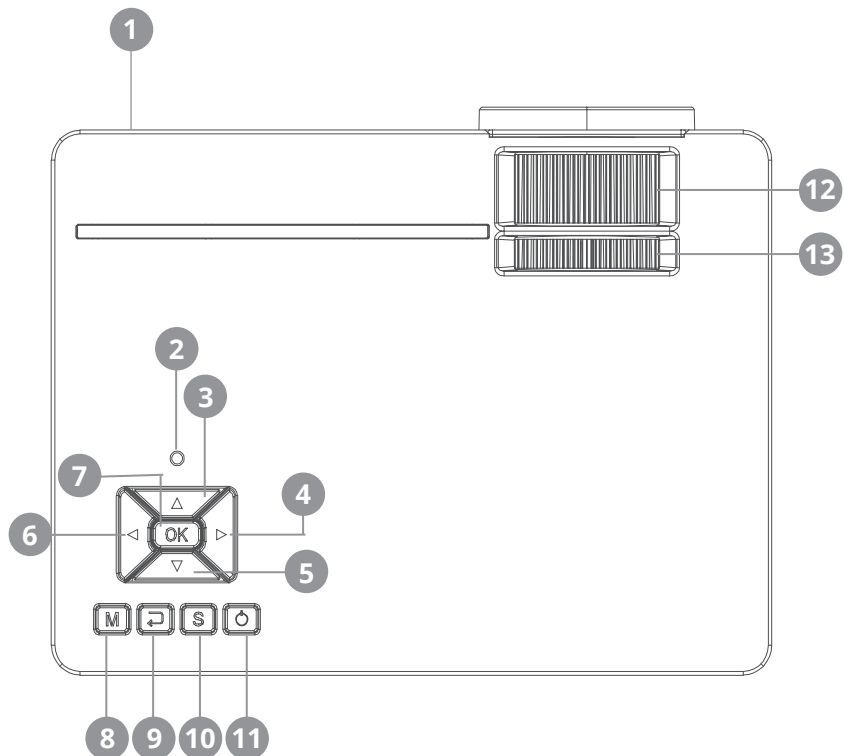
© VEHNS GROUP GmbH
Version 1.0 – Sep 2020

ISTRUZIONI PER L'USO

SI PREGA DI NOTARE:

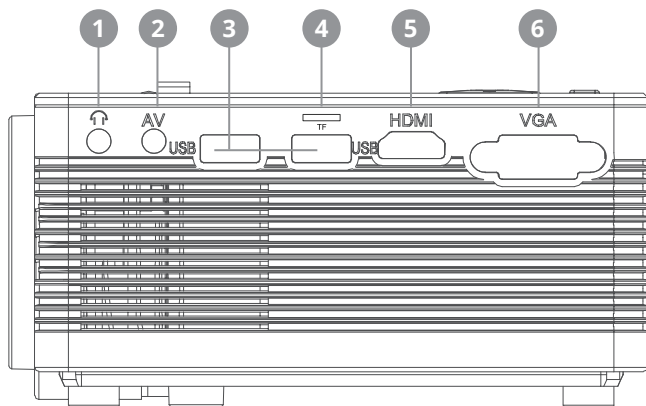
1. Si prega di leggere attentamente l'intero manuale utente prima di utilizzare il proiettore.
2. Per garantire la stabilità dell'alimentazione elettrica, utilizzare un alimentatore standard e prese con messa a terra.
3. Utilizzare solo la fonte di alimentazione indicata sul proiettore.
4. Si prega di non aprire il proiettore. Non ci sono parti riparabili dall'utente nel proiettore. L'apertura del proiettore annulla la garanzia. Se avete un problema con il proiettore, contattate il vostro fornitore.
5. Non guardare nell'obiettivo del proiettore. La luce intensa potrebbe danneggiare gli occhi.
6. Non posizionare il proiettore su una superficie che potrebbe bloccare il flusso d'aria dalle fessure di ventilazione. I tessuti molli possono ostruire il flusso d'aria. Collocare su una superficie dura e stabile.
7. Tenere il proiettore lontano da liquidi e umidità. Il proiettore non è impermeabile e non deve essere utilizzato all'esterno.
8. Per evitare scosse elettriche, tenete il proiettore lontano dall'umidità.
9. Spegnerne il proiettore e scollegare l'alimentazione CA quando non è in uso.
10. Si prega di utilizzare l'imballaggio originale per la conservazione del proiettore.

DESCRIZIONE DEL PRODOTTO



- | | |
|--|-----------------------------------|
| 1 Ricevitore a infrarossi | 7 Confermare la selezione |
| 2 LED di stato | 8 Richiama il menu |
| 3 Spostare in alto nel menu | 9 Torna nel menu |
| 4 Spostare a destra nel menu
Aumentare il livello del volume | 10 Selezionare l'ingresso |
| 5 Giù nel menu | 11 Pulsante On / Off |
| 6 A sinistra nel menu
Diminuire il volume | 12 Focus |
| | 13 Correzione trapezoidale |

COLLEGAMENTI



- | | | | |
|---|--------------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Uscita audio 3,5mm | 4 | Ingresso scheda microSD |
| 2 | Ingresso audio/video da 3,5 mm | 5 | Ingresso HDMI |
| 3 | Ingresso USB | 6 | Ingresso VGA |

CONTROLLO DI REMOTO



INIZIO-UP

1. Collegamento del cavo di alimentazione

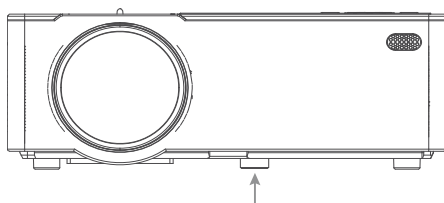
Collegare il cavo di alimentazione al lato del proiettore e ad una presa di corrente. Se la spia luminosa nella parte superiore del proiettore è di colore rosso fisso, il proiettore è nel modo di attesa

2. Accendere

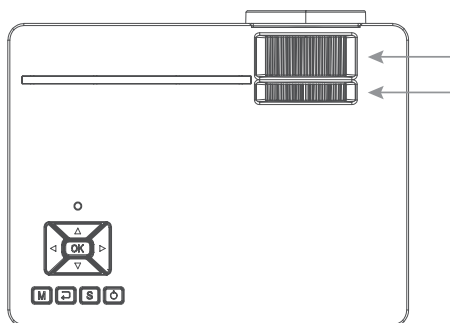
Premete il tasto „Power“ sulla parte superiore del proiettore o il tasto „Power“ sul telecomando. Se la spia luminosa nella parte superiore del proiettore è verde fisso, il proiettore si accende. Per spegnere il proiettore, premete nuovamente il tasto „Power“ - sia sul proiettore che sul telecomando.

3. Impostazioni immagine

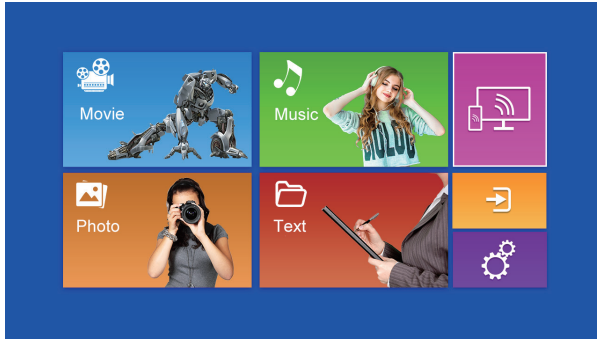
Per sollevare o abbassare la parte anteriore del proiettore, girare il piede regolabile situato sul fondo del proiettore.



Utilizzare la manopola di controllo frontale, anch'essa situata sulla parte superiore del proiettore, per regolare la messa a fuoco dell'immagine. Usare la rotella di regolazione trapezoidale posteriore situata nella parte superiore del proiettore per regolare l'angolo del proiettore.

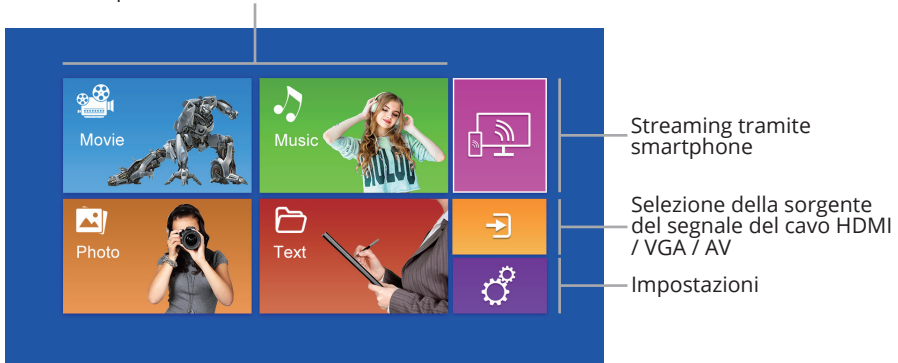


Quando il proiettore è pronto per il funzionamento, appare il menu principale



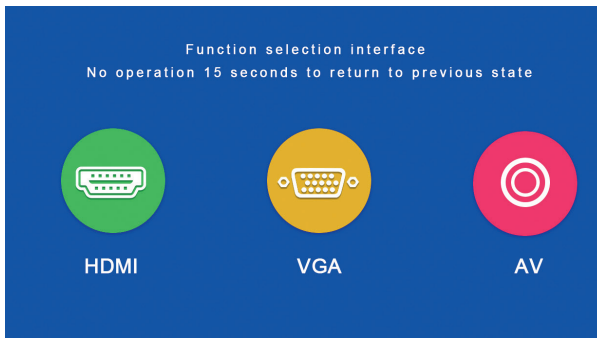
Le seguenti aree sono a vostra disposizione:

Riproduzione di contenuti su chiavette USB / schede SD



4. Riproduzione da una sorgente di segnale via cavo

Premendo il tasto „S” sul proiettore, il tasto „Sorgente” sul telecomando o l’area del menù principale si apre il menù per la selezione del segnale d’ingresso.



Per l'ingresso AV, si prega di collegare la sorgente del segnale con il cavo AV fornito con il proiettore.



5. Riproduzione da una scheda microSD / chiavetta USB

Dopo aver inserito la scheda microSD o collegato la chiavetta USB, selezionare il supporto desiderato nel menu principale (film/musica/foto/testo). Dopo aver premuto „OK“, selezionare il/i file/i che si desidera visualizzare.

Sono supportati i seguenti formati:

File	Formato	File	Codec
Immagine	JPEG	.jpg	
	BMP	.bmp	
	PNG	.png	
Musica	WMA	.wma	
	MP3	.mp3	
	AC3/WAV	.ac3/.wav	
Film	RM/RMVB	.rm/.rmvb	RV8/9/10
	AVI	.avi	
	ASF	.wmv/.asf	
	MP4	.mp4/.mov/.3gp	
	H264	.mov	MPEG 1,2,4
	MKV	.mkv	
	FLV	.flv	H.364
	PS	.mpg/.mpeg/.vro/.vob	vc1
TS	.ts	H.264	

6. Streaming tramite smartphone

In questo modo il contenuto dello schermo di uno smartphone o di un tablet può essere visualizzato sul proiettore in modalità wireless o (per un iPhone di Apple) tramite un cavo USB.

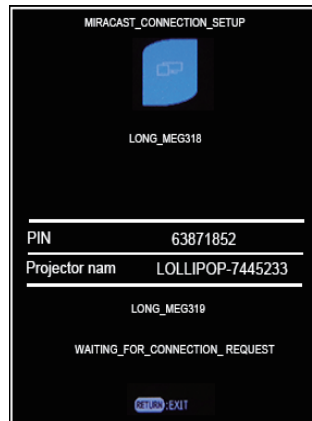
Si prega di notare che non tutti i contenuti possono essere riprodotti direttamente sul proiettore da uno smartphone a causa dei requisiti di protezione anticopia dei rispettivi fornitori di app. Utilizzando un Amazon Fire Stick o un Google Chromecast, tuttavia, anche i contenuti provenienti ad esempio da Netflix, Amazon Prime o Disney+ dovrebbero essere riproducibili tramite l'ingresso HDMI del proiettore.

Per accedere all'interfaccia multischermo, selezionare „Wifi Display“ sulla schermata principale e premere „OK“.

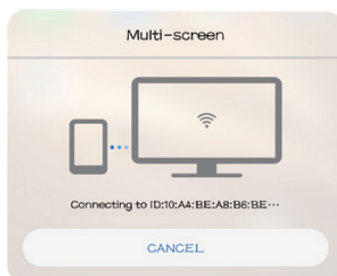
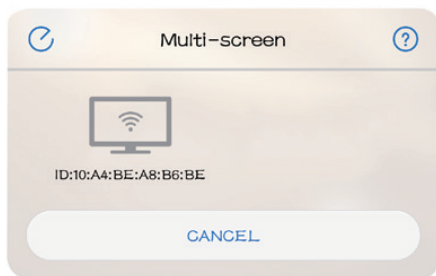
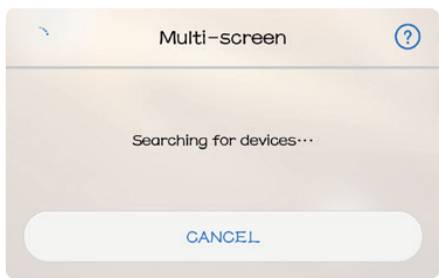
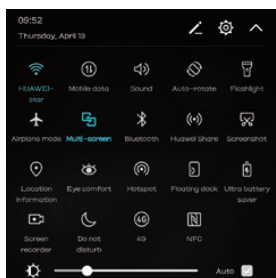
Android Smartphones

Esigenze	
Sistema operativo	Android 5.0 con almeno 1 GB di RAM
Risoluzione	WVGA 1080P
Memoria	Richiede almeno 40 MB di spazio libero su disco.

Passo 1: Selezionare „WiFi Display“ dal menu, quindi selezionare „Miracast“.



Passo 2: Richiamare la funzione Miracast / Wireless Display / Multischermo sullo smartphone e connettersi al proiettore tramite l'SSID.




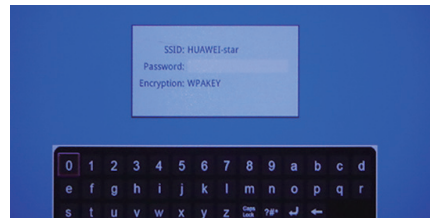
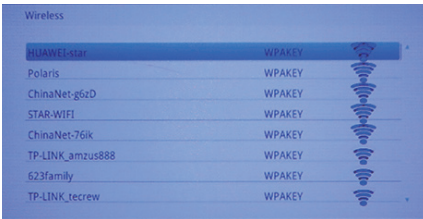
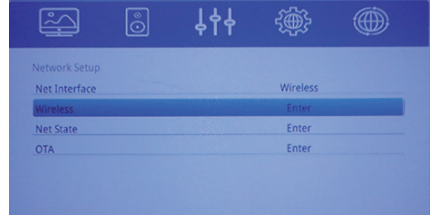
Apple iPhone / iPad

Domande

Versioni supportate	iOS 7 e successive
	iPhone 5 / iPod Generation 5 / iPad3 o superiore
Risoluzione	iPhone: 480 x 320 / 1136 x 640 iPad 1024 x 768 / 2048 x 1536
Memoria	Richiede almeno 40 MB di spazio libero su disco.

Passo 1: Aprire il menu delle impostazioni del telefono, attivare il WiFi e connettersi alla rete wireless.

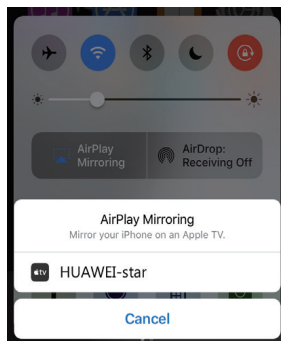
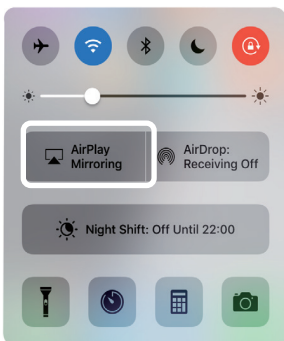
Passo 2: Collegare il proiettore alla stessa LAN senza fili selezionando l'icona  nell'area di impostazione e quindi registrare il proiettore nella LAN senza fili come segue:



Passo 3: Collegare il dispositivo IOS alla funzione Airplay.

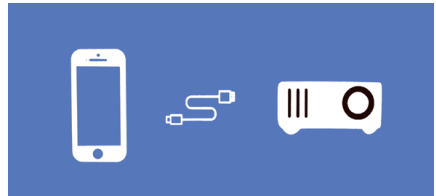


Passo 4: Confermare Air-Play Mirroring selezionando l'SSID sul dispositivo iOS.



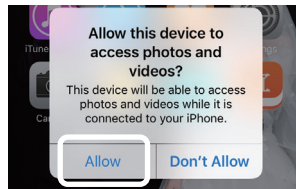
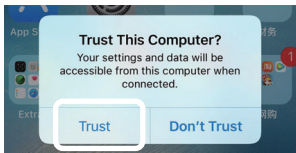
Collegamento tramite cavo (iOS)

Passo 1: Selezionare „WiFi Display“ dal menu, quindi selezionare „Cablecast“.



Passo 2: Confermare il collegamento con „Fiducia“. Utilizzare solo il cavo USB originale Apple.

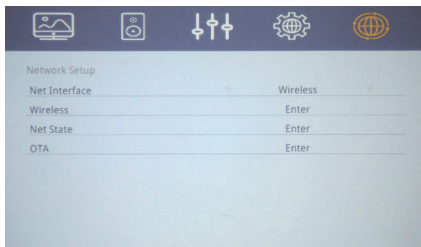
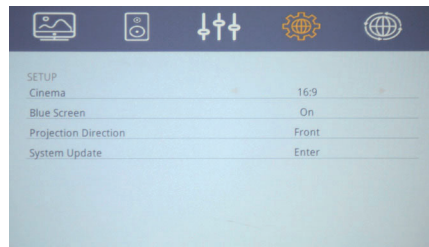
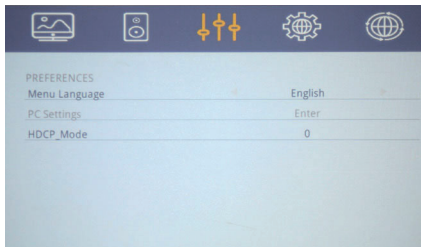
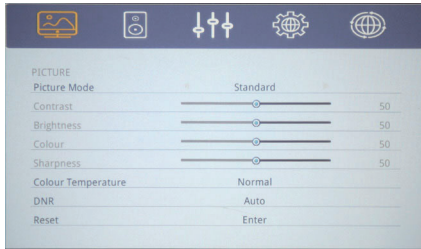
Passo 3: Fare clic su „Consenti“ per avviare la condivisione di più schermate.



7. Ulteriori impostazioni nel menu

Premere il tasto „Menu“ sul telecomando o il tasto „M“ sul proiettore per aprire il menu del proiettore.

Con i tasti freccia effettuare le relative impostazioni e confermare con „OK“.



SPECIFICHE TECNICHE

Procedura di notifica	LCD
Risoluzione fisica	1280 x 720 (supporta 1920 x 1080)
Sorgente di luce	LED
Distanza di proiezione	1,2m - 4m
Schermo di proiezione	1m - 3,30m
Formato immagine	16:9 / 4:3
Luminosità	2000 lumen
Consumo energetico	43W
Correzione trapezoidale	±15° manuale
Collegamento alla rete	110-240V ~ 50/60Hz
Interfacce di ingresso	USB / microSD / HDMI / AV / VGA
Interfaccia di uscita	Jack audio da 3,5 mm
Dimensioni	200 x 145 x 75mm
Peso	980g

ESPOSIZIONE



Questo marchio indica che questo prodotto è soggetto alla Direttiva Europea e non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici. Per la raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche, fare riferimento e seguire le normative locali. Un corretto smaltimento dei vecchi prodotti aiuta ad evitare effetti negativi sull'ambiente e sulla salute.

Produttore:

VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstraße 40-42
80333 Monaco
Germania

www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.lavague.de

MADE IN CHINA



Salvo modificaciones y errores.
El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso incorrecto,
inadecuado o incompatible del producto.

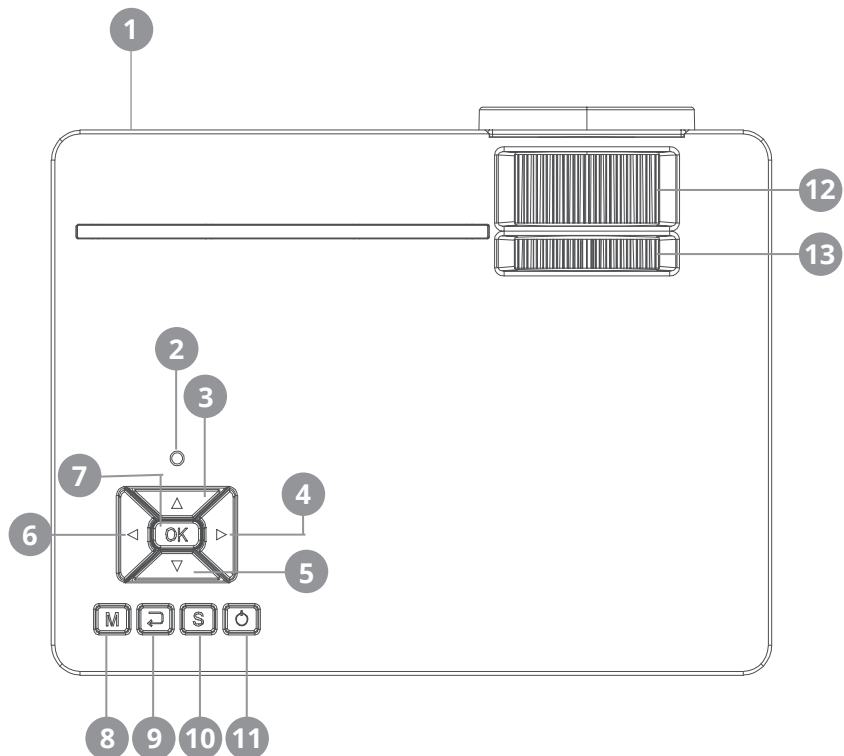
© VEHNS GROUP GmbH
Version 1.0 – Sep 2020

MANUAL DE INSTRUCCIONES

TENGA EN CUENTA:

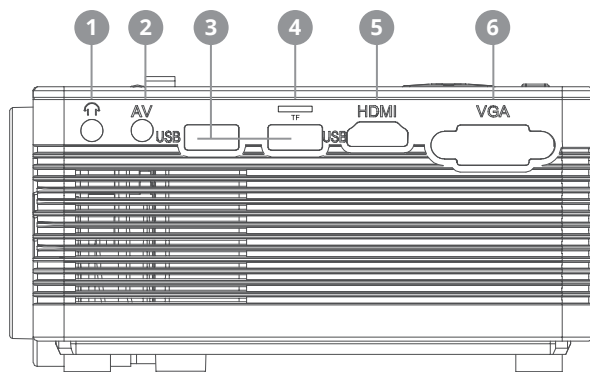
1. Lea atentamente todo el manual del usuario antes de utilizar el proyector.
2. Para garantizar la estabilidad de la fuente de alimentación, utilice una fuente de alimentación estándar y tomas de corriente con conexión a tierra.
3. Utilice únicamente la fuente de alimentación indicada en el proyector.
4. Por favor, no abra el proyector. No hay piezas que el usuario pueda reparar en el proyector. La apertura del proyector anula la garantía. Si tiene algún problema con el proyector, póngase en contacto con su proveedor.
5. Por favor, no mire a la lente del proyector. La luz brillante podría dañar sus ojos.
6. No coloque el proyector sobre una superficie que pueda bloquear el flujo de aire de las ranuras de ventilación. Los tejidos blandos pueden obstruir el flujo de aire. Colóquelo sobre una superficie estable y dura.
7. Mantenga el proyector alejado de líquidos y humedad. El proyector no es impermeable y no debe utilizarse al aire libre.
8. Para evitar descargas eléctricas, mantenga el proyector alejado de la humedad.
9. Apague el proyector y desenchúfelo de la alimentación de CA cuando no esté en uso.
10. Por favor, utilice el embalaje original cuando guarde el proyector.

RESUMEN DEL PRODUCTO



- | | | | |
|---|---------------------------------|----|----------------------------------|
| 1 | Receptor de infrarrojos | 7 | Confirmar la selección |
| 2 | LED de estado | 8 | Llama al menú |
| 3 | Moverse hacia arriba en el menú | 9 | De vuelta en el menú |
| 4 | Muévete a la derecha en el menú | 10 | Seleccione la entrada... |
| | Aumentar el nivel de volumen | 11 | Botón de encendido/apagado |
| 5 | Abajo en el menú | 12 | Enfoque |
| 6 | A la izquierda en el menú | 13 | Corrección de la clave de bóveda |
| | Disminuir el volumen | | |

CONEXIONES



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1 Salida de audio de 3,5 mm. | 4 Entrada de la tarjeta microSD |
| 2 Entrada de audio/video de 3.5mm | 5 Entrada HDMI |
| 3 La entrada USB | 6 Entrada VGA |

CONTROL REMOTO



COMISIÓN

1. Conectar el cable de alimentación

Conecte el cable de alimentación al lateral del proyector y a una toma de corriente. Si la luz indicadora de la parte superior del proyector es roja fija, el proyector está en modo de espera.

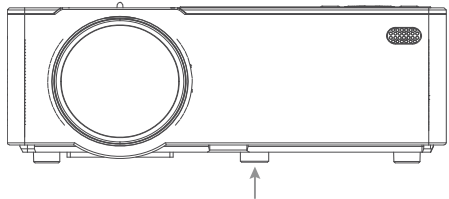
2. Enciende

Retire la tapa de la lente.

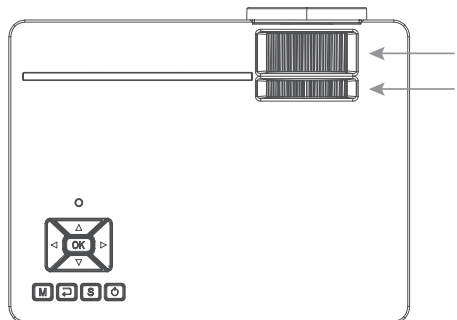
Pulse el botón „Power“ en la parte superior del proyector o el botón „Power“ del mando a distancia. Si la luz indicadora de la parte superior del proyector es verde sólido, el proyector se enciende. Para apagar el proyector, pulse de nuevo el botón „Power“, ya sea en el proyector o en el mando a distancia.

3. Ajustes de imagen

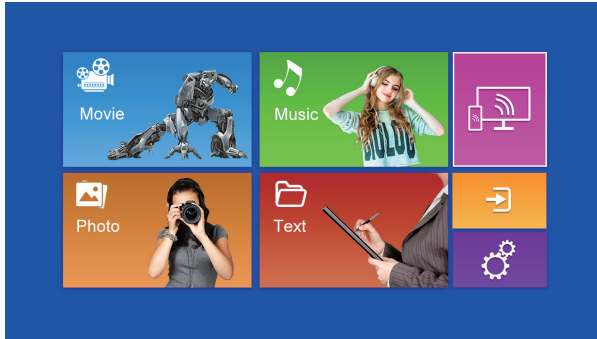
Para subir o bajar la parte delantera del proyector, gire el pie ajustable situado en la parte inferior del proyector.



Utilice el dial de control frontal, también situado en la parte superior del proyector, para ajustar el enfoque de la imagen. Utilice la rueda trasera de ajuste de la distorsión trapezoidal situada en la parte superior del proyector para ajustar el ángulo del proyector.

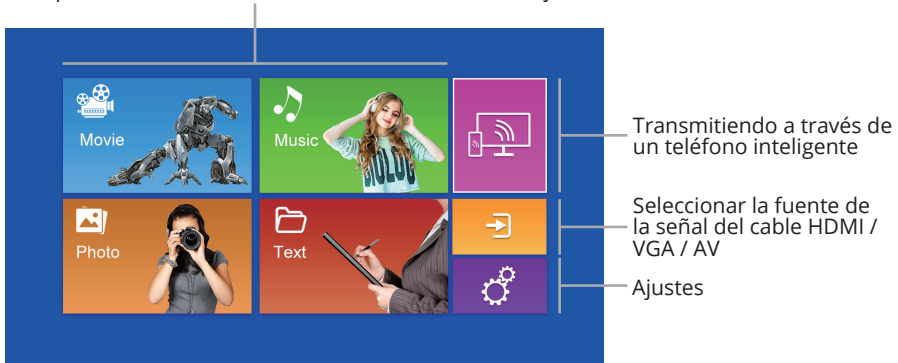


Cuando el proyector está listo para funcionar, aparece el menú principal



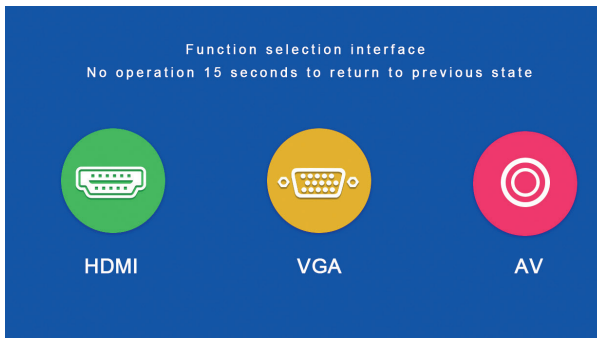
Las siguientes áreas están a su disposición:

Reproducción de contenidos en memorias USB / tarjetas SD



4. La reproducción de una fuente de señal de cable

Al pulsar el botón „S“ del proyector, el botón „Fuente“ del mando a distancia o el área del menú principal se abre el menú para seleccionar la señal de entrada.



Para la „entrada de AV“, por favor, conecte la fuente de señal con el cable de AV suministrado con el proyector.



5. Reproducción desde una tarjeta microSD / lápiz USB

Después de introducir la tarjeta microSD o de conectar el lápiz de memoria USB, seleccione en el menú principal el medio deseado (película/música/fotos/texto). Después de pulsar „OK“, seleccione el/los archivo(s) que desea ver.

Se admiten los siguientes formatos:

Ficha	Formato	Ficha	Codec
Imagen	JPEG	.jpg	
	BMP	.bmp	
	PNG	.png	
Música	WMA	.wma	
	MP3	.mp3	
	AC3/WAV	.ac3/.wav	
Película	RM/RMVB	.rm/.rmvb	RV8/9/10
	AVI	.avi	
	ASF	.wmv/.asf	
	MP4	.mp4/.mov/.3gp	
	H264	.mov	MPEG 1,2,4
	MKV	.mkv	
	FLV	.flv	H.364
	PS	.mpg/.mpeg/.vro/.vob	vc1
TS	.ts	H.264	

6. Transmitiendo a través de un teléfono inteligente

Esto permite que el contenido de la pantalla de un smartphone o tableta se muestre en el proyector de forma inalámbrica o (para un iPhone de Apple) a través de un cable USB.

Tenga en cuenta que no todo el contenido puede reproducirse directamente en el proyector desde un teléfono inteligente debido a los requisitos de protección anticopia de los respectivos proveedores de aplicaciones. Sin embargo, si se utiliza un Fire Stick de Amazon o un Google Chromecast, el contenido de, por ejemplo, Netflix, Amazon Prime o Disney+ también debería poder reproducirse a través de la entrada HDMI del proyector.

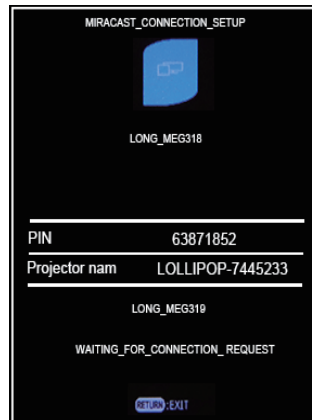
Para acceder a la interfaz multipantalla, seleccione „Pantalla Wifi“ en la pantalla principal y pulse „OK“.

Android Smartphones

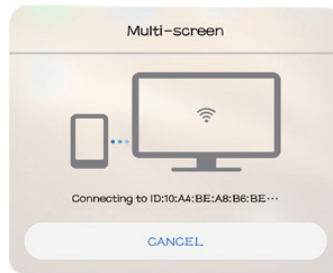
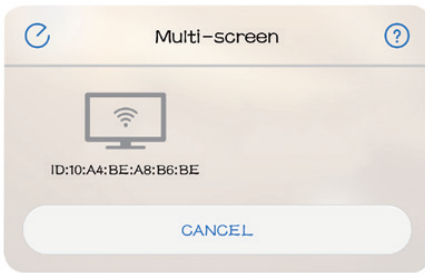
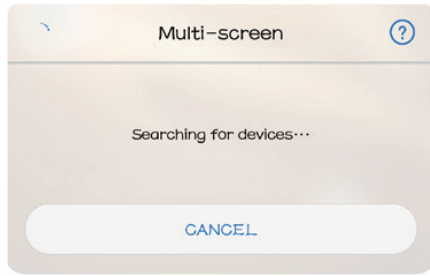
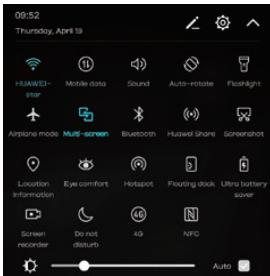
Demandas

Sistema operativo	Android 5.0 con un mínimo de 1 GB de RAM
Resolución	WVGA 1080P
Memoria	Requiere al menos 40 MB de espacio libre en disco

Paso 1: Seleccione „WiFi Display“ en el menú, luego seleccione „Miracast“.



Paso 2: Active la función Miracast / Wireless Display / Multiscreen en su smartphone y conéctese al proyector a través del SSID.




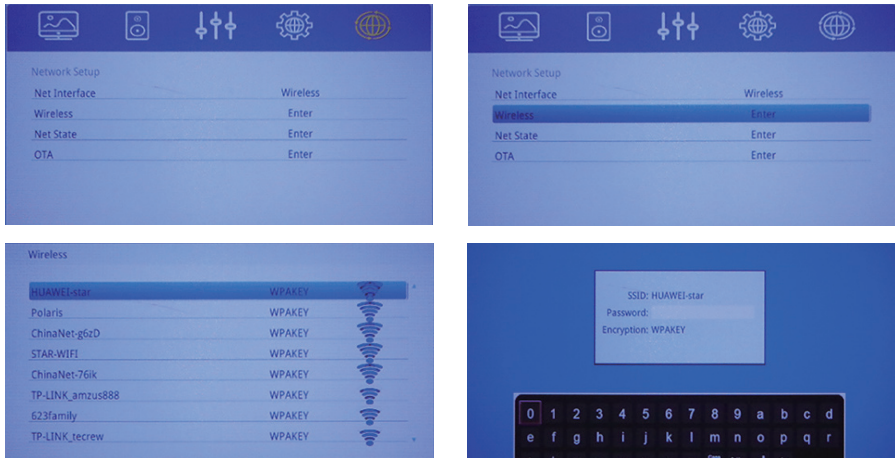
Apple iPhone / iPad

Demandas

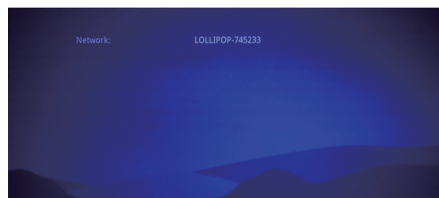
Versiones soportadas	iOS 7 y superiores
	iPhone 5 / iPod Generation 5 / iPad3 o superior
Resolución	iPhone: 480 x 320 / 1136 x 640 iPad 1024 x 768 / 2048 x 1536
Memoria	Requiere al menos 40 MB de espacio libre en disco

Paso 1: Abra el menú de configuración en su teléfono, encienda el WiFi y conéctese a su red inalámbrica.

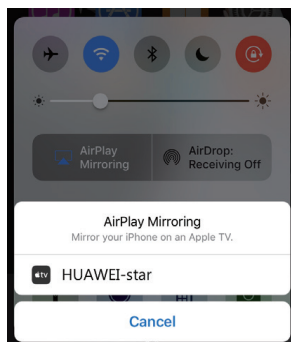
Paso 2: Conecte el proyector a la misma LAN inalámbrica seleccionando el icono  en el área de Configuración y luego registre el proyector en la LAN inalámbrica de la siguiente manera:



Paso 3: Conecte el dispositivo IOS a la función Airplay.

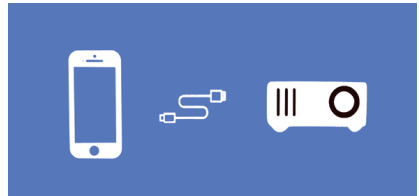


Paso 4: Confirme la réplica de Air-Play seleccionando el SSID en el dispositivo iOS.



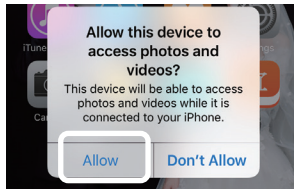
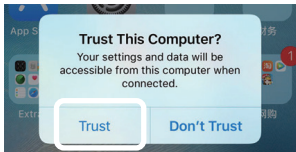
Conexión a través de una conexión por cable (iOS)

Paso 1: Wählen Sie im Menü „WiFi Display“ und dann „Cablecast“ aus.



Paso 2: Confirme la conexión con „Trust“. Utilice sólo el cable USB original de Apple.

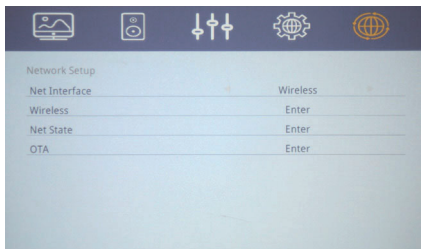
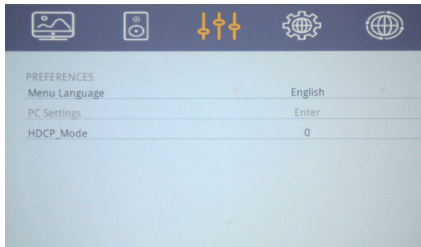
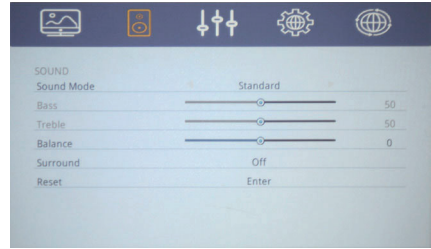
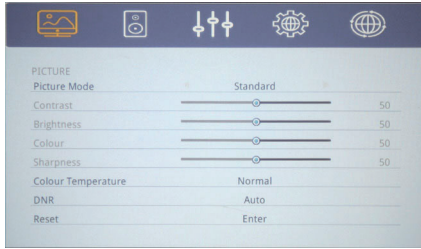
Paso 3: Haga clic en „Permitir“ para comenzar a compartir varias pantallas.



7. Otros ajustes en el menú

Pulse el botón „Menu“ del mando a distancia o el botón „M“ del proyector para abrir el menú del proyector.

Use las teclas de flecha para hacer los ajustes apropiados y pulse „OK“ para confirmarlos.



ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Procedimiento de notificación	LCD
Resolución física	1280 x 720 (soportes 1920 x 1080)
Fuente de luz	LED
Distancia de proyección	1,2m - 4m
Pantalla de proyección	1m - 3,30m
Formato de la imagen	16:9 / 4:3
Brillo	2000 lúmenes
Consumo de energía	43W
Corrección de la clave de bóveda	±15° manual
Conexión a la red	110-240V ~ 50/60Hz
Interfaces de entrada	USB / microSD / HDMI / AV / VGA
Interfaz de salida	Audio 3,5mm jack
Dimensiones	200 x 145 x 75mm
Peso	980g

DESECHOS



Esta marca indica que este producto está sujeto a la Directiva Europea y no debe desecharse junto con otros residuos domésticos. Consulte y siga las regulaciones locales para la recolección separada de equipos eléctricos y electrónicos. La eliminación adecuada de los productos viejos ayuda a evitar los efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud.

Fabricante:

VEHNSGROUP

VEHNS GROUP GmbH
Theatinerstraße 40-42
80333 München
Deutschland

www.vehnsgroup.com
service@vehnsgroup.com
www.lavague.de

MADE IN CHINA



Salvo modificaciones y errores.
El fabricante no se hace responsable de los daños derivados de un uso incorrecto,
inadecuado o incompatible del producto.

© VEHNS GROUP GmbH
Version 1.0 – Sep 2020

LA VAGUE

www.lavague.de

VEHNSGROUP

Theatinerstraße 40-42, 80333 München, Deutschland